





National Center for Import and Export

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)


**CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES**

1. The animals originated in the United States or have remained in this country for at least 90 days.  
*Los animales son originarios de los Estados Unidos o han permanecido en este país por lo menos durante 90 días.*

2. In the region of origin of the animal there have not been reports of contagious or infectious diseases proper to the species.  
*En la región de origen de los animales no se han reportado casos de enfermedades infectocontagiosas propias de la especie.*

3. During inspection prior to exportation, the animals were free of clinical signs of infectious or contagious diseases affecting the species and were free of ectoparasites.  
*Durante la inspección previa a su exportación, los animales se encontraron sin manifestaciones clínicas de enfermedades infectocontagiosas propias de la especie y sin ectoparásitos.*

4. Delete as appropriate  
*Suprime lo apropiado*  
[The animals to be exported proceed from states or regions which are classified as Accredited Free or Modified Accredited Advanced for tuberculosis (Mycobacterium bovis).  
*Los animales a importar provienen de estados o regiones clasificadas como Acreditadas Libre o Acreditadas Modificadas Avanzadas para la tuberculosis (Mycobacterium bovis).]*

Or / O bien,

[The animals were tested for tuberculosis using the caudal fold or simple cervical tuberculin test with negative individual results during the 60 days previous to embarkation.  
*Los animales fueron probados para el diagnostico de tuberculosis mediante la prueba de pliegue caudal o cervical simple de tuberculina, realizada durante los sesenta (60) días previos a la exportación, obteniendo resultados individuales negativos.]*

5. Delete as appropriate  
*Suprime lo apropiado*  
[The state or region of origin is free of brucellosis (Brucella sp.) or classified as Class A.



National Center for  
Import and Export

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

*El estado o región de origen está libre de brucelosis o clasificada como Clase A para la brucelosis (Brucella sp.).]*

Or / O bien,

The animals were tested using the card test (8 %), Rivanol, or complement fixation test with negative results within 30 days prior to embarkation.

*Los animales fueron probados mediante la prueba de tarjeta al 8 por ciento, Rivanol o fijación de complemento realizada dentro de los treinta (30) días previos al embarque obteniendo resultados negativos.*

6. The animals do not proceed from, nor have they been in contact with, herds having animal health restrictions due to transmissible spongiform encephalopathies particular to the species.

*Los animales no provienen de hatos ni han estado en contacto con hatos con restricciones zoosanitarias a causa de encefalopatías espongiformes transmisibles particulares a la especie.*

7. The animals to be exported, and the animals in the herd of origin, have not presented nervous signs compatible with transmissible spongiform encephalopathies.

*Los animales a exportar así como los animales del hato the origen no han presentado signos nerviosos compatibles con las encefalopatías espongiformes transmisibles.*

8. In the United States there are animal health regulations in place that prohibit the feeding of ruminants with meat and bone meal or greaves of ruminant origin.

*En Estados Unidos existe reglamentación zoosanitaria vigente que prohíbe alimentar a los rumiantes con harinas de carne y hueso o con chicharrones de origen rumiante.*

9. Delete as appropriate

*Suprime lo apropiado*

[The animals are free of ectoparasites and originate from areas that are not under quarantine due to *Boophilus spp.* ticks.

*Los animales se encuentran libres de ectoparásitos y proceden de áreas no cuarentenadas por la garrapata Boophilus spp.]*

Or / O bien,

[The animals were dipped with coumaphos at 3000 ppm within 10 days prior to the shipment.

*Los animales fueron tratados dentro de los 10 días previos al embarque con un baño de inmersión con coumaphos a una concentración de 3000 ppm.]*

Or / O bien,



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

[The animals were treated with coumaphos at a dose of 3000 ppm within 10 day prior to the shipment using a motorized pump.

*Los animales fueron tratados por aspersión utilizando una bomba de motor dentro de los 10 días previos al embarque con coumaphos a una concentración de 3000 ppm.]*

Or / O bien,

[The animals were treated with Ivermectin within 10 day prior to the shipment.

*Los animales fueron tratados con ivermectina dentro de los 10 días previos al embarque.]*

10. In the case of non-captive cervidae, the following must be certified. Delete as appropriate.

*Cuando se trate de cervidos en cautiverio, se deberá certificar además. Suprime lo apropiado.*

[The animals proceed from states or areas free of chronic wasting disease (CWD).

*Los animales son originarios de estados o áreas libres de la enfermedad crónica de desgaste de los venados.]*

Or / O bien

[In the State or area of origin there have not been any reports of cases of chronic wasting disease (CWD) during the last 5 years.

*En el estado o área de origen no han habido informes de casos de enfermedad crónica de desgaste de los venados (CWD) durante por lo menos los últimos 5 años.]*

Or / O bien

[In the herd of origin there have been no cases reported of or suspicious for chronic wasting disease (CWD) in the 5 years prior to the date of exportation.

*En el hato de origen no se han presentado casos ni sospechas de enfermedad crónica de desgaste de los venados (CWD) durante los 5 años anteriores a la fecha de exportación.]*

11. The animals identified above were inspected by me on this date and found them to be free from evidence of communicable diseases and insofar as can be determined exposure thereto; the premises of origin are not under Federal or State quarantine because of animal diseases; and the animals were all negative to the tests indicated.

*Por este medio certifico que los animales identificados arriba fueron inspeccionados por mi en esta fecha y se encontraron libres de evidencia de enfermedades transmisibles y hasta donde se puede determinar de haber sido expuestos a estas enfermedades; los*



National Center for  
Import and Export

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

*locales de origen no están bajo ninguna cuarentena federal o estatal debido a cualquier enfermedad animal; los animals rindieron pruebas negativas a las pruebas indicadas.*

\_\_\_\_\_  
Name of Accredited Veterinarian  
*Nombre del Médico Veterinario  
Acreditado*

\_\_\_\_\_  
Name of Endorsing Federal  
Veterinarian  
*Nombre del Médico Veterinario  
Federal que endosa.*

\_\_\_\_\_  
Signature of Accredited Veterinarian (Date)  
*Firma del Médico Veterinario Acreditado  
(Fecha)*

\_\_\_\_\_  
Date Endorsed and Signature of  
Endorsing Federal Veterinarian  
*Fecha de endoso y firma del Médico  
Veterinario que endosa.*  
(Valid only if the USDA Veterinary  
Seal appears over the signature of the  
Endorsing Federal Veterinarian.)  
*(Válido Solamente si el sello  
veterinario del USDA está sobre la  
firma del Médico Veterinario Federal).*